



Assessorato all'Urbanistica e ai Lavori Pubblici  
Assessorato alla Cultura

**CONCORSO DI IDEE  
PER IL RECUPERO ARCHITETTONICO E FUNZIONALE  
DELLE MASSERIE DI FUORIAGNANO DI SOPRA e DI SOTTO, DELLA  
MASSERIA CAPUZZELLE E DI CASTELLO MONTELEONE**



Marzo 2007

## 1. DEFINIZIONE DEL CONCORSO

### 1.1 OGGETTO DEL CONCORSO

Il Comune di Marano di Napoli (NA), con il patrocinio dell'Ordine degli Architetti di Napoli, della Regione Campania, della Provincia di Napoli, della Soprintendenza ai Beni Architettonici ed Ambientali, bandisce un concorso nazionale di idee per l'individuazione della migliore proposta progettuale riguardante la valorizzazione architettonica, paesistica ed ambientale, nonché la sistemazione delle "Masserie di Fuoriagnano di sopra e di sotto, della Masseria di Capuzzelle e di Castel Monteleone", intesi come ambiti da reintegrare al contesto.

L'obiettivo è quello di valorizzare l'intera area di ambito tramite l'indicazione di soluzioni funzionali e progettuali che tengano conto dell'importanza dei siti per il Comune al fine di un intervento di carattere pubblico e della possibilità di un investimento privato nella conservazione della veste architettonica e nel rispetto della loro relazione con la storia e la tradizione dei luoghi.

### 1.2 ENTE BANDITORE

**Ente Banditore:** Comune di Marano di Napoli (NA)

**Indirizzo:** Via G. Falcone, 57 - C.A.P. 80016 -

**Telefono:**0815769401

**Fax:**0817423104

**Sito Internet:** [www.comunemarano.na.it](http://www.comunemarano.na.it)

**E.mail:** concorso.trapassatoefuturo@comunemarano.na.it

**Responsabile del procedimento:** Ing. Giovanni Micillo

**Collaborazione per il coordinamento del concorso:** Arch. Assunta Napolitano

### 1.3 TIPO DI CONCORSO

Concorso di idee in forma anonima ed in unica fase, aperto alla partecipazione di architetti regolarmente iscritti, alla data d'iscrizione al concorso, all'albo del relativo ordine professionale e ai quali non sia inibito al momento della partecipazione al Concorso (che si intende al momento dell'iscrizione), l'esercizio della libera professione sia per legge, che per contratto. La loro partecipazione può avvenire singolarmente o in gruppo, in tal caso sarà necessario nominare un suo componente quale capogruppo, delegato esclusivamente a rappresentare i componenti presso l'Ente Banditore, in quanto a tutti sarà riconosciuta la parità di titoli, diritti e la paternità delle idee espresse nella proposta progettuale.

Il concorrente singolo o i concorrenti in gruppo potranno avvalersi di consulenti e/o collaboratori. Essi potranno essere privi di iscrizione agli Albi di cui al primo comma del presente articolo, non dovranno trovarsi nelle condizioni di incompatibilità del presente bando; i loro compiti ed attribuzioni saranno definiti all'interno del gruppo concorrente senza investire il rapporto del gruppo con il Comune. La loro qualifica e la natura dello loro consulenza e/o collaborazione dovranno essere definiti e dichiarati all'Ente Banditore, senza investire su questa materia il rapporto tra il concorrente e l'Ente Banditore stesso.

Non è ammesso che una stessa persona, sia essa concorrente effettivo, consulente e/o collaboratore faccia parte di più di un gruppo, né partecipi contemporaneamente in forma singola e come appartenente a un altro gruppo, né presenti più proposte progettuali distinte, pena l'invalidazione di ciascuna proposta presentata. E' fatto divieto assoluto a tutti i concorrenti di divulgare, pubblicare o far pubblicare i progetti (o loro parti) prima che vengano resi noti gli esiti della Commissione Giudicatrice. Il mancato rispetto di quanto sopra costituisce motivo di esclusione dal concorso.

### 1.4 SCOPO DEL CONCORSO

Il presente concorso è finalizzato ad acquisire proposte progettuali (a livello di idee) di particolare interesse e capacità propositiva in relazione a quanto indicato al punto 1.1 e specificato successivamente nelle Esigenze ed Obiettivi che l'Ente banditore intende perseguire.

L'idea premiata è acquisita in proprietà dal Comune di Marano di Napoli e previa eventuale definizione dei suoi aspetti tecnici può essere posta a base di gara di un concorso di progettazione

ovvero di un appalto di servizi. Alla relativa procedura è ammesso a partecipare il vincitore del premio, qualora in possesso dei relativi requisiti soggettivi, come è previsto dall' art. 108 del D.Lgs n. 163 del 2006.

### **1.5 ESIGENZE ED OBIETTIVI ESPRESSI DALL'ENTE BANDITORE**

L'oggetto del concorso è la sistemazione di tre ambiti classificabili nel seguente modo:

- AMBITO N° 1: Le Masserie di Fuoriagnano di sopra e di Fuoriagnano di sotto.
- AMBITO N° 2: La Masseria di Capuzzelle.
- AMBITO N° 3: Il Castel Monteleone.

Tali strutture si presentano oggi diverse oltre che da un punto di vista architettonico anche da un punto di vista conservativo, così come non risulta meno diverso il loro rapporto con il contesto urbano.

L'Amministrazione Comunale, con il presente concorso di idee intende acquisire idee progettuali per il recupero e la riqualificazione di queste strutture che tengano conto del processo di valorizzazione e conservazione del patrimonio edilizio e che perseguano i seguenti obiettivi:

- studio ed analisi delle strutture con l'individuazione di nuove destinazioni d'uso (pubbliche o private) e di nuove funzioni che permettano di riutilizzarle nel rispetto dei caratteri storici formali e della tradizione locale;
- la realizzazione di spazi polivalenti da destinarsi alla pubblica fruizione o comunque ad un interesse collettivo;
- la fattibilità di realizzazione attraverso una relazione di stima sommaria dei costi di trasformazione;
- la fruizione delle strutture e delle aree limitrofe mediante lo studio e la proposta di migliorare l'accessibilità;

### **1.6 BREVE DESCRIZIONE DEGLI AMBITI D'INTERVENTO**

#### **N°1 – MASSERIE DI FUORIAGNANO**

L'ambito di Fuoriagnano è identificato come sistema sub-collinare ed è costituito dalle masserie di Sotto e di Sopra e dall'adiacente zona verde caratterizzata da agricoltura e bosco. La masseria di sotto rappresenta l'elemento frontale costituito da un corpo rettangolare principale e da una corte interna. Alle spalle ed a quota più alta, si trova la masseria di sopra, più antica e più piccola, caratterizzata dalla torre all'ingresso e da una piccola corte interna.

L'area verde si estende a sud-ovest sulle pendici della collina costituendo un sistema verde integrato con i solchi idrografici naturali e con l'antico sentiero che porta alla chiesetta rupestre di S.Maria di Pietraspaccata del' 400.

#### **N°2 – MASSERIA DI CAPUZZELLE**

L'ambito caratterizzato dalla masseria Capuzzelle è identificato come urbano tenuto conto che la struttura storica è ormai circondata dall'espansione residenziale.

Composta da un massiccio corpo di fabbrica a blocco, si sviluppa su vari livelli con locali ampi, senza cortile e con aree esterne costituite da un ampio giardino che confina con la strada pubblica. La stessa strada, elevandosi di quota, ha sommerso quasi il piano terra.

Sono importanti e di pregio i particolari e le caratteristiche formali che riportano alle forme seicentesche originarie.

#### **N°3 - CASTELLO MONTELEONE o BELVEDERE**

L'ambito costituito dal castello Monteleone o Belvedere è di carattere isolato e periferico. L'antico edificio è l'unica struttura esistente di questo tipo riferita direttamente a Federico II che la realizzò a metà del 1200. Costituito da un corpo rettangolare a corte si affaccia sulla conca di Quarto e guarda il mare verso Cuma. Preziose ed uniche alcune caratteristiche originali come una finestra bifora ed alcune porte nel cortile. L'ambito è caratterizzato dal piazzale antistante, dalla chiesetta laterale e dall'antico percorso rurale che lo collegava alla pianura verso Pozzuoli.

## 2.SVOLGIMENTO DELLA FASE CONCORSUALE

### 2.1 DOCUMENTAZIONE FORNITA DALL'ENTE BANDITORE

Dalla data di pubblicazione del bando, sarà possibile consultare e scaricare la documentazione integrale del concorso online dal sito internet [www.comunemarano.na.it](http://www.comunemarano.na.it) del Comune di Marano di Napoli - Area Riservata al Concorso di Idee, oppure ritirare presso L'AREA TECNICA Settore LL.PP. Manutenzioni e Patrimonio del Comune di Marano di Napoli in Via G. Falcone, 57 -C.A.P. 80016 – un supporto informatico (Cd-Rom) contenete gli stessi materiali :

- Bando di Concorso (pdf) e gli allegati da A ad E (word)
- Allegato 1 Stralci aerofotogrammetrici con indicazione dei siti proposti in scala 1:5000 (dwg).
- Allegato 2 Stralci planimetrici con perimetrazione dei siti proposti, in scala 1: 2.000 (dwg).
- Allegato 3 Stralcio catastale con perimetrazione dei siti proposti, in scala 1: 2.000 (dwg).
- Allegato 4 Foto zenitale delle aree d'intervento (jpg).
- Allegato 5 Foto storiche delle Masserie di Fuoriagnano di sopra, di Fuoriagnano di sotto, della Masseria di Capuzzelle e di Castel Monteleone (jpg).
- Allegato 6 Foto storiche delle zone limitrofe alle aree di progetto (jpg).
- Allegato 7 Foto dello stato attuale delle aree di progetto (jpg).
- Estratti di documentazione bibliografica e riferimenti per la ricerca

### 2.2 FORME DI PUBBLICITA'

Il Bando viene pubblicato sul Bollettino Ufficiale Regione Campania, sulla rivista Aste ed Appalti Pubblici, affisso all'Albo Pretorio del Comune di Marano di Napoli ed inserito sul sito internet ufficiale del Comune di Marano di Napoli nonché sul sito Europa Concorsi, inviato agli Ordini Professionali degli Architetti e degli Ingegneri della Provincia di Napoli, al Consiglio Nazionale degli Architetti e Ingegneri.

### 2.3 ISCRIZIONE AL CONCORSO

L'iscrizione al concorso viene effettuata compilando l'apposito modulo (**Allegato A**) che può essere presentato a mano presso l'Ufficio Protocollo del Comune di Marano di Napoli, oppure inviato a mezzo di lettera raccomandata con R/R.

Le richieste d'iscrizione devono pervenire all'Ufficio Protocollo Comunale entro e non oltre le ore **12.00 del 30° (trentesimo) giorno dalla data di pubblicazione per estratto del bando nel Bollettino Ufficiale della Regione Campania**. Per le iscrizioni richieste a mezzo lettera raccomandata, farà fede la data del timbro postale di partenza sempre che pervengano non oltre giorni 10 (dieci) dalla data di scadenza del termine per la presentazione delle richieste d'iscrizione. Alla domanda di iscrizione al concorso, sottoscritta dal concorrente o dal capogruppo dovrà essere allegato l'attestato di pagamento della **quota di iscrizione di € 50 (cinquanteauro)**. Il versamento può essere effettuato con versamento intestato a: Comune di Marano di Napoli - Servizio di Tesoreria - c/c 10436806 - con la causale: " CONCORSO DI IDEE PER IL RECUPERO ARCHITETTONICO E FUNZIONALE DELLE MASSERIE DI FUORIAGNANO DI SOPRA e DI SOTTO, DELLA MASSERIA CAPUZZELLE E DI CASTEL MONTELEONE ". La quota d'iscrizione non è restituibile. Il mancato versamento con le modalità e nei termini sopra descritti costituisce causa di esclusione.

Il Comune invierà via fax e/o via posta elettronica l'accettazione dell'iscrizione al concorso entro 15 giorni dalla data di scadenza.

### 2.4 QUESITI ED INFORMAZIONI

Quesiti di carattere tecnico ed eventuali richieste di informazioni relative al presente bando dovranno pervenire esclusivamente tramite posta elettronica seguendo il modello **Allegato B** al Comune di Marano di Napoli - Sede centrale - Ufficio Protocollo - Piazza Municipio e fatti pervenire entro i 15 giorni successivi alla data di scadenza dei termini per la presentazione delle domande di iscrizione. Entro i successivi 15 giorni tutti i concorrenti iscritti riceveranno la risposta a tutti i quesiti pervenuti mediante la trasmissione via posta elettronica di un fascicolo contenente tutti i quesiti

pervenuti e le relative risposte e la pubblicazione dello stesso sul sito del Comune all'indirizzo [www.comunemarano.na.it](http://www.comunemarano.na.it).

Si precisa che non verranno fornite informazioni telefoniche inerenti il bando stesso. L'Ente Banditore declina ogni responsabilità per eventuali disguidi dovuti a cambio di indirizzo mail dei concorrenti o mancata lettura delle comunicazioni elettroniche.

## 2.5 ELABORATI DI PROGETTO

I partecipanti al concorso dovranno esprimere le loro idee progettuali relativamente ad uno o più temi posti a concorso presentando gli elaborati redatti in forma anonima ed in lingua italiana. Gli elaborati da presentare che dovranno essere tutti contrassegnati (in basso a sinistra) da un Motto, scelto liberamente dal concorrente (o dai concorrenti) e diverso a secondo del tema prescelto, scritto in maiuscolo e di un centimetro di altezza saranno i seguenti:

1. n°3 tavole di progetto di formato A1 orizzontale (vedi **Allegato C**), che conterranno almeno i seguenti elaborati significativi per l'esposizione e la comprensione organica del progetto:
  - planimetrie di inquadramento dell'area di concorso, con l'inserimento del progetto in scala 1:1000;
  - foto, schizzi, prospettive, assonometrie, fotomontaggi, rendering e qualunque altra forma di rappresentazione ritenuta idonea dal concorrente per illustrare le scelte di progetto;
  - piante, prospetti, sezioni e/o profili in scala 1:200;
  - estratti dei singoli ambiti in scala 1:500;
2. Una relazione tecnico-economica di progetto in formato A3 di non più di quattro cartelle complessive; che illustri le idee, gli scopi, le funzioni e i criteri adottati per riqualificare l'ambito oggetto di concorso, la motivazione delle scelte progettuali effettuate, nonché i costi di massima dell'intervento espressi in macro-tipologie di spesa indicative delle dimensioni economiche della proposta progettuale, scritta con carattere Arial, dimensione del carattere 12, spaziatura singola.

La composizione delle tavole è comunque libera, così come le tecniche di rappresentazione. Le tavole progettuali dovranno essere montate su un supporto rigido leggero (tipo forex) dello spessore massimo di 5 mm, sempre in formato A1, dovranno essere fornite anche a colori in riduzione formato A3 (vedi **Allegato D**) e fascicolate con la relazione; tutto in duplice copia.

Oltre alle tavole grafiche ed alla relazione i concorrenti dovranno consegnare un **cd-rom** che contenga i file relativi a tutti gli elaborati di concorso (tavole grafiche in formato dxf o dwg, testi formato rtf o doc).

Non sono ammessi, a pena di esclusione, elaborati ulteriori. In nessun modo dovrà essere possibile identificare il nominativo dei partecipanti attraverso l'esame degli elaborati, pena l'esclusione dal concorso.

## 2.6 DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE

Il plico contenente le tavole progettuali e la relazione dovrà contenere anche una busta bianca formato A4, non trasparente sigillata sui lembi con ceralacca, riportante il Motto (in alto a sinistra), la dicitura "Documentazione Amministrativa" e contenente le seguenti dichiarazioni.

- a) Generalità e firma del progettista capogruppo e di eventuali altri componenti del gruppo; generalità e firma, nonché qualifica e indicazione della natura della consulenza e/o collaborazione di eventuali consulenti e/o collaboratori (vedi **Allegato E a**);
- b) Certificato d'iscrizione all'Albo o autocertificazione del singolo concorrente o del capogruppo (vedi **Allegato E b**);
- c) Nomina del capogruppo e delega a questo, da parte degli altri componenti il gruppo, alla gestione dei rapporti con il Comune di Marano di Napoli (vedi **Allegato E c**);
- d) Dichiarazione del singolo concorrente o di tutti i componenti del gruppo di non trovarsi nelle condizioni di incompatibilità di cui all' art. 2.9 e di non essere soggetti a sanzioni disciplinari che impediscano l'esercizio della professione al momento della consegna degli elaborati (vedi **Allegato E d**);
- e) Dichiarazione del singolo concorrente o del capogruppo di conformità del progetto presentato alla legislazione vigente e al bando, nonché impegno ad adeguare il progetto eventualmente

vincitore alle indicazioni dell'Amministrazione e alle norme e disposizioni stabilite dagli organi previsti dalla legislazione vigente (vedi **Allegato E e**);

f) Autorizzazione alla partecipazione per dipendenti di Enti, Istituti o Amministrazioni pubbliche (vedi **Allegato E f**);

## **2.7 MODALITA' DI CONSEGNA DEGLI ELABORATI**

Entro il termine stabilito tutti i concorrenti dovranno consegnare un unico plico , opaco e opportunamente sigillato con ceralacca, contenente gli elaborati di progetto e la busta con la documentazione amministrativa. Entrambi dovranno recare all'esterno oltre al Motto, sia l'indirizzo dell'Ufficio Protocollo del Comune di Marano di Napoli, (in carattere Arial e di dimensione del carattere 12) che la dicitura "CONCORSO DI IDEE PER IL RECUPERO ARCHITETTONICO E FUNZIONALE DELLE MASSERIE DI FUORIAGNANO DI SOPRA e DI SOTTO, DELLA MASSERIA CAPUZZELLE E DI CASTEL MONTELEONE" (in carattere Arial e di dimensione del carattere 20).

Per mantenere l'anonimato degli elaborati, nel caso di consegna a mezzo posta o corriere, fermo restando il termine di consegna, sul plico dovrà essere indicato, sia quale mittente che quale destinatario il seguente indirizzo: Comune di Marano di Napoli (SEDE CENTRALE). L'Ente Banditore si ritiene esonerato dalla responsabilità di disguidi e ritardi postali.

I concorrenti dovranno consegnare il plico con gli elaborati descritti presso l'Ufficio Protocollo dell'Ente entro e non oltre le ore 12:00 del sessantesimo giorno dalla scadenza del termine di iscrizione a decorrere dalla pubblicazione del bando sul B.U.R.C.

Per ogni plico presentato, è rilasciata la ricevuta con l'indicazione del protocollo dell'ora e del giorno della consegna. Qualora invece la trasmissione venisse effettuata attraverso vettori sarà comunque tenuta valida la data di ricezione dei plichi da parte dell'Ente. Non saranno comunque accettati quei plichi che per qualunque motivo pervenissero presso l'Ufficio Protocollo del Comune oltre il termine previsto per la consegna.

## **2.8 PROROGHE**

L'Ente Banditore potrà prorogare i termini delle scadenze previsti nel calendario solo eccezionalmente allo scopo di conseguire un generale vantaggio per il miglior esito del concorso. Il provvedimento di proroga sarà pubblicato e divulgato con le stesse modalità del bando di concorso.

## **2.9 CONDIZIONI DI ESCLUSIONE**

Non è ammessa la partecipazione a:

- Membri della Commissione Giudicatrice, i loro coniugi e i loro parenti ed affini fino al terzo grado compreso;
- Amministratori, i consiglieri e i dipendenti dell'Ente Banditore, anche con contratto a termine, e i consulenti dello stesso Ente con contratto continuativo;
- Componenti delle Commissioni tecniche Comunali (Edilizia, Urbanistica, etc.);
- Coloro che abbiano qualsiasi rapporto di lavoro dipendente con Enti, Istituti o Amministrazioni pubbliche salvo che essi salvo specifica autorizzazione;
- Coloro che abbiano partecipato, a qualsiasi titolo all'organizzazione del concorso, alla stesura del bando, alla definizione dei documenti ad esso allegati ed alla nomina di componenti della Commissione Giudicatrice.
- Il concorrente sarà escluso a causa di una delle seguenti ragioni:
- Consegna degli elaborati richiesti in ritardo sulla scadenza indicata;
- Le condizioni imposte e accettate non vengano rispettate
- Tenti di influenzare, direttamente o indirettamente, le decisioni di un membro della Commissione Giudicatrice;
- Renda pubblica l'idea da proporre, o parte della stessa, prima che la Commissione Giudicatrice abbia espresso e formalizzato ufficialmente il proprio giudizio.

### 3. COMMISSIONE GIUDICATRICE ED ESITO DEL CONCORSO

#### 3.1 COMPOSIZIONE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE

La Commissione Giudicatrice si insedierà dopo la scadenza dei termini per la presentazione degli elaborati di concorso e sarà così composta:

- Assessore all'Urbanistica del Comune di Marano di Napoli con funzione di Presidente;
- Responsabile del procedimento;
- Docente di Progettazione Architettonica in rappresentanza del Dipartimento di Conservazione dei Beni Architettonici e Ambientali dell'Università degli Studi di Napoli Federico II;
- Funzionario della Soprintendenza per i Beni AA.AA. responsabile dell'area;
- Libero professionista nominato dal Presidente dell'Ordine degli Architetti di Napoli e Provincia;

La giuria concluderà i suoi lavori entro 60 giorni dalla data di consegna degli elaborati da parte dei concorrenti.

Le sedute della Commissione Giudicatrice saranno considerate valide con la presenza di almeno tre membri.

#### 3.2 INCOMPATIBILITA' DEI COMMISSARI

Non possono far parte della Commissione Giudicatrice:

- I concorrenti, i loro coniugi e i loro parenti ed affini fino al terzo grado compreso;
- I datori di lavoro e i dipendenti dei concorrenti e coloro che abbiano con essi rapporti di lavoro o di collaborazione continuativi e/o notori.

#### 3.3 CRITERI PER LA VALUTAZIONE DEGLI ELABORATI

Le decisioni della Commissione Giudicatrice saranno prese a maggioranza e saranno insindacabili. Nel caso di parità dei voti a favore e contro, a causa di una o più astensioni, prevarrà il voto del Presidente. I criteri di valutazione e i relativi punteggi, da attribuire a ciascun progetto si baseranno sui seguenti criteri espressi in centesimi:

- |  |             |
|--|-------------|
| - Rispondenza alle esigenze dell'Ente Banditore                                    | max. 40/100 |
| - Qualità architettonica e urbanistica dell'intervento                             | max. 25/100 |
| - Capacità di integrazione funzionale delle strutture preesistenti con il contesto | max. 20/100 |
| - Fattibilità di realizzazione tecnico-economica                                   | max. 15/100 |

#### 3.4 RISULTATI DEL CONCORSO

La Commissione Giudicatrice stilata la graduatoria dei progetti ammessi alla fase di giudizio da cui risultano i progetti vincitori procederà alla apertura delle buste chiuse di tutti i concorrenti e alla conseguente verifica dei documenti e delle eventuali incompatibilità conclusa la quale assegnerà i premi. In caso di esclusione di un premiato, in conseguenza di tale verifica, ad esso subentrerà il primo concorrente che lo segue in graduatoria. La Commissione Giudicatrice oltre ai premi previsti dal bando può decidere all'unanimità di attribuire speciali menzioni o segnalazioni non retribuite. Non saranno ammessi ex-aequo. Le decisioni e i criteri di giudizio e di scelta della Commissione Giudicatrice saranno insindacabili.

I nomi del vincitore, dei premiati e dei segnalati, verranno inviati all'Ordine dei Pianificatori, Paesaggisti, Conservatori di Napoli e Provincia e pubblicati sul sito internet del concorso.

#### 3.5 PREMI

Il Comune di Marano di Napoli metterà a disposizione per i premi la somma totale di Euro 10.000,00 (diecimila euro). Il Concorso si concluderà con una graduatoria di merito e con l'attribuzione di Premio Assoluto per la migliore idea presentata, pari a Euro 4.000,00 e tre premi per le rispettive migliori proposte relative ai tre ambiti, pari ad Euro 1.500,00 cadauno.

Saranno inoltre attribuite un massimo di 3 menzioni d'onore con un rimborso spese pari ad Euro 500,00 cadauno e saranno pubblicati tutti i progetti presentati.

Dette somme si intendono comprensivi di contributo previdenziale e dell'IVA.

I Premi saranno liquidati entro 30 giorni dalla comunicazione dei risultati del Concorso, dietro presentazione di regolare fattura.

L'erogazione dei premi, in caso di raggruppamenti, avverrà nei confronti del soggetto individuato

quale capogruppo. Non sono ammessi ex aequo.

L'Amministrazione Comunale, con il pagamento del premio, acquista la proprietà dei progetti premiati, mentre il diritto d'autore resta al concorrente/gruppo. L'ente banditore, a suo insindacabile giudizio, si riserva la facoltà di realizzare le opere oggetto del concorso di richiedere l'introduzione di modifiche e perfezionamenti adattandole eventualmente ad esigenze specifiche di qualsiasi natura.

#### 4. CALENDARIO DEL CONCORSO

I termini di cui al presente Bando, si intendono tassativi. Riepilogo dei tempi di svolgimento del concorso:

Scadenza della presentazione della domanda d'iscrizione al protocollo	Entro le ore 12.00 del 30° giorno dalla pubblicazione del Bando sul B.U.R.C.	
Consegna diretta della documentazione ai partecipanti	Dal 10° giorno dalla scadenza del termine di iscrizione al concorso.	
Formulazione quesiti	Entro il 15° giorno dalla scadenza del termine di iscrizione al concorso.	
Consegna degli elaborati di concorso	Entro le ore 12.00 del 60° giorno da quello di pubblicazione del bando sul B.U.R.C.	
Inizio lavori della Giuria	Inizio lavori entro il 10° giorno dalla data di convocazione della Giuria.	
Comunicazione dei risultati	Entro il 30° giorno dall'approvazione dei verbali dei lavori della Giuria.	
Liquidazione dei premi	Entro il 30° giorno dalla comunicazione dei risultati.	

#### 5. LAVORI DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE

La Commissione Giudicatrice, convocata con almeno 10 gg. di preavviso, con lettera raccomandata, dovrà iniziare i propri lavori immediatamente alla data fissata di convocazione e li dovrà ultimare entro i successivi 30 giorni. I lavori della Commissione Giudicatrice, saranno segreti, di essi sarà tenuto apposito verbale redatto dal Segretario della Commissione Giudicatrice custodito dall'Ente Banditore e da questi trasmesso in copia all'Ordine Professionale per competenza territoriale.

Sarà pubblica invece la relazione conclusiva che conterrà l'elenco dei progetti premiati accompagnato dalle relative motivazioni. È compito dell'Ente Banditore comunicare i risultati a tutti i concorrenti entro 30 gg. dalla conclusione delle operazioni.

La Commissione Giudicatrice procederà nel seguente modo

- escluderà i progetti non risultati conformi al bando;
- procederà all'esame degli elaborati ed alla relativa valutazione secondo i criteri di cui al punto 3.3 con la facoltà di operare più fasi di valutazione e comparazione in caso di parità di punteggio.
- formularà la graduatoria generale dei progetti presentati a conclusione delle operazioni.

## **6. PUBBLICAZIONE DEI PROGETTI**

### **6.1 MOSTRA E PUBBLICAZIONE DEI PROGETTI ELABORATI**

L'Ente Banditore provvederà, a breve distanza di tempo dalla proclamazione dei risultati e comunque compatibilmente con la possibilità di reperire adeguate risorse economiche, a rendere pubbliche le proposte dei concorrenti tramite l'organizzazione di una mostra pubblica con l'esposizione degli elaborati concorrenti.

Con la partecipazione, i concorrenti autorizzano l'esposizione e l'eventuale pubblicazione degli elaborati consegnati, salva la Diritto d'Autore da copiatura e riproducibilità senza previo consenso dell'autore. Nulla sarà dovuto agli autori dei progetti presentati per la esposizione pubblica e l'eventuale pubblicazione dei loro garanzia e tutela del progetti da parte dell'Ente Banditore.

### **6.2 DIRITTI D'AUTORE**

La proprietà intellettuale degli elaborati è dei loro rispettivi autori. L'idea premiata è acquisita in proprietà dalla stazione appaltante e, previa eventuale definizione dei suoi aspetti tecnici, può essere posta a base di ulteriori approfondimenti progettuali come previsti dal DPR 554/99.

### **6.3 RESTITUZIONE DEI PROGETTI**

Entro i 30 giorni successivi la conclusione della mostra pubblica tutti i progetti, ad esclusione dei quattro progetti premiati, potranno essere ritirati a cura e spese dei concorrenti. Trascorso tale periodo l'Ente Banditore non sarà più responsabile della loro conservazione.

### **6.4 REGOLAMENTO DI CONTROVERSIE**

I Componenti della Commissione Giudicatrice, sono designati unici arbitri, a tutti i livelli, fino all'attribuzione finale dei premi. Ogni vertenza non riferibile né al funzionamento della Commissione Giudicatrice né all'attribuzione dei premi sarà regolata con arbitrato, con esclusione di qualsiasi ricorso alla Magistratura ordinaria. La procedura consisterà nella nomina di tre arbitri, i quali emetteranno il lodo secondo equità, dei quali uno nominato da ciascuna parte ed il terzo di comune accordo tra esse o demandato in caso di disaccordo, al Presidente del Tribunale di Napoli. Le spese relative alle procedure di arbitrato saranno anticipate dalla parte attrice e addebitate alla parte soccombente.

## **7. REGOLARITÀ DEL BANDO**

Il presente Bando è stato redatto in base alla vigente normativa ed è un atto consequenziale alla delibera di G. M. n. 304 del 07.12.2006 con la quale veniva approvata l'indizione del concorso di idee per "IL RECUPERO ARCHITETTONICO E FUNZIONALE DELLE MASSERIE DI FUORIAGNANO DI SOPRA e DI SOTTO, DELLA MASSERIA CAPUZZELLE DI CASTELLO MONTELEONE". Ha riportato il parere favorevole dell'Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori di Napoli e Provincia nella seduta del Consiglio in data...novembre 2006. La sua pubblicazione avverrà sulla rivista Aste ed Appalti Pubblici, a mezzo stampa a diffusione nazionale e locale e sul sito internet del Comune di Marano di Napoli all'indirizzo [www.comunemarano.na.it](http://www.comunemarano.na.it). E' stato trasmesso inoltre agli organismi rappresentativi interessati con l'invito a pubblicizzarlo direttamente ai propri iscritti.

## **8. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Ai sensi ed agli effetti di cui all'art.4 delle Legge 07.08.1990 n.241 aggiornata con le modifiche introdotte dalla Legge 11 febbraio 2005, n. 15 e dal Decreto legge 14 marzo 2005, n. 35., si informa che il responsabile del procedimento è l'ing. Giovanni Micillo, Responsabile Area Tecnica del Comune di Marano.

Marano di Napoli, dicembre 2006